



PG INSURANCE
BẢO HIỂM PJICO

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM PETROLIMEX (PJICO)
PETROLIMEX INSURANCE CORPORATION

Trụ sở chính: Tầng 21 - 22, Tòa nhà MIPEC, số 229 Tây Sơn, Đống Đa, Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: 024.37760867 Fax: 024.37760868, 37763283
Website: http://www.pjico.com.vn E-mail: pjico@petrolimex.com.vn

GIẤY CHỨNG NHẬN BẢO HIỂM TÀU BIỂN

Số: P-21/GDI/HHA/2200/000003

Trên cơ sở yêu cầu bảo hiểm và Người được bảo hiểm/Người mua bảo hiểm nộp phí bảo hiểm theo quy định, Tổng công ty cổ phần bảo hiểm Petrolimex (PJICO) đồng ý nhận bảo hiểm như sau:

Người được bảo hiểm : CÔNG TY CP VẬN TẢI XD ĐƯỜNG THỦY PETROLIMEX
Tầng 7, Tòa nhà số 322 Điện Biên Phủ - Phường 22 - Quận Bình Thạnh - TP Hồ Chí Minh.

Mã số khách hàng : 0040000158

Tên tàu : LONG PHU 09 / **Quốc tịch** : VIETNAM / **Cảng đăng ký** : SÀI GÒN
Loại tàu : OILTANKER/MOLASSES / **Cấp tàu** : VR / **Hồ hiệu / Số đăng ký** : XVGJ / VN5G-2110-TD
Năm / Nơi đóng : 1985 / JAPAN / **Dung tích** : 4,409.000 / **Trọng tải** : 4,993.500
Phạm vi hoạt động : VÙNG BIỂN VÀ CÁC VÙNG NƯỚC LIÊN QUAN ĐẾN BIỂN VIỆT NAM
Thời hạn bảo hiểm : Từ 00gio00 ngày 01/01/2022 đến 23gio59 ngày 31/12/2022
Giá trị thực tế thân tàu : 10,368,000,000 VND (MƯỜI TỶ BA TRĂM SÁU MƯƠI TÁM TRIỆU ĐỒNG CHẴN)

Điều kiện, điều khoản:

THÂN TÀU : ĐIỀU KIỆN A, PHẦN I - QUY TẮC BẢO HIỂM THÂN TÀU ĐỐI VỚI TÀU HOẠT ĐỘNG TRÊN VÙNG BIỂN VÀ CÁC VÙNG NƯỚC LIÊN QUAN ĐẾN BIỂN VIỆT NAM (QĐ 843/2012/QĐ-PJICO, 19/11/2012).
TNDS CHỦ TÀU : XXXXX

Loại hình bảo hiểm	Số tiền BH/Mức TN BH	Tỷ lệ/Mức phí BH	Phí BH	Thuế VAT
1. Thân tàu	10,368,000,000 VND	2.37 %	245,272,320 VND	24,527,232 VND
2. Trách nhiệm dân sự chủ tàu Trong đó giới hạn thiệt hại về người	XXXXX	XXXXX	XXXXX	XXXXX
CỘNG			245,272,320 VND	24,527,232 VND
TỔNG CỘNG			269,799,552 VND	

Mức khấu trừ:

1. Thân tàu : 3% Số tiền bồi thường/vụ và tối thiểu 8.000.000 VND/vụ

2. Trách nhiệm dân sự

- Đối với thiệt hại về vật chất : XXXXX

- Đối với thiệt hại về người : XXXXX

Đồng bảo hiểm : Nhà Đồng bảo hiểm
CÔNG TY BẢO HIỂM PJICO GIA ĐỊNH

Thanh toán phí bảo hiểm : CHI TIẾT THEO HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM

Tỷ lệ:
100.00 %

Giải quyết bồi thường tại : CÔNG TY BẢO HIỂM PJICO GIA ĐỊNH

Lưu ý quan trọng

Các điều kiện, điều khoản, quy tắc, đoạn kết, sửa đổi bổ sung, các giấy yêu cầu bảo hiểm và các giấy yêu cầu sửa đổi bổ sung (nếu có) đính kèm là bộ phận cấu thành và không thể tách rời với Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Người được bảo hiểm
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày 28 tháng 12 năm 2021
CÔNG TY BẢO HIỂM PJICO GIA ĐỊNH



GIAM ĐỐC
Hà Thanh Nam

Ghi Chú: Trường hợp xảy ra tổn thất có thể dẫn đến khiếu nại theo giấy chứng nhận bảo hiểm này, đề nghị thông báo ngay cho PJICO theo số điện thoại đường dây nóng: 1900 54 54 55 or (024) 35 57 57 57
Remark: In the case of loss or damage that may result in the claim under this certificate of insurance, Please inform PJICO immediately via hotline:

I. NGHĨA VỤ CỦA NGƯỜI ĐƯỢC BẢO HIỂM KHI XẢY RA TỐN THẤT

Khi xảy ra tổn thất liên quan đến tàu được bảo hiểm, Người được bảo hiểm phải:

1. Thông báo ngay cho Tổng công ty bảo hiểm Petrolimex (PJICO) hay đại diện của PJICO nơi xảy ra sự cố mọi thông tin liên quan đến tổn thất, thiệt hại của tàu hay người thứ ba có liên quan.
2. Tiến hành mọi biện pháp có thể thực hiện được nhằm phòng tránh hoặc giảm nhẹ tổn thất hay trách nhiệm cho tàu được bảo hiểm.
3. Có nghĩa vụ cung cấp cho người bảo hiểm mọi tin tức, tài liệu, bằng chứng mà mình có và phải áp dụng những biện pháp cần thiết để người bảo hiểm có thể thực hiện quyền truy đòi người thứ ba.

Người bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường cho những thiệt hại, tổn thất xảy ra do phía Người được bảo hiểm không chấp hành/thực hiện đầy đủ nghĩa vụ như đã quy định trên đây.

II. HỒ SƠ KHIẾU NẠI BỒI THƯỜNG

Khi yêu cầu Người bảo hiểm bồi thường về những thiệt hại hay tổn thất thuộc trách nhiệm Hợp đồng bảo hiểm, Người được bảo hiểm cần nộp đầy đủ giấy tờ chứng minh, trong đó tùy từng trường hợp liên quan phải có:

1. Công văn thông báo tổn thất;
2. Công văn khiếu nại bồi thường;
3. Giấy chứng nhận bảo hiểm và/hoặc Hợp đồng bảo hiểm;
4. Giấy tờ đăng ký, đăng kiểm của tàu;
5. Báo cáo sự cố và/hoặc Kháng nghị hàng hải có xác nhận của cơ quan chức năng nơi xảy ra sự cố (hoặc nơi đến đầu tiên nếu sự cố xảy ra khi tàu đang hành trình);
6. Biên bản giám định của PJICO hoặc của tổ chức giám định độc lập được PJICO chỉ định;
7. Biên bản tai nạn/sự cố do cơ quan chức năng tại địa phương nơi xảy ra sự cố lập (trường hợp sự cố có liên quan tới trách nhiệm của Người thứ ba);
8. Bảng cấp Thuyền trưởng, Máy trưởng và những chứng từ khác có liên quan (nhật ký boong, nhật ký máy hay các giấy tờ khác của tàu... tùy theo từng vụ việc cụ thể);
9. Các hóa đơn, chứng từ có liên quan tới chi phí đòi bồi thường;
10. Giấy chứng nhận xóa tên đăng ký phương tiện của cơ quan có thẩm quyền (trường hợp tàu bị mất tích, tổn thất toàn bộ thực tế hoặc tổn thất toàn bộ ước tính);
11. Giấy biên nhận và thế quyền đòi bồi thường, kèm theo toàn bộ tài liệu, chứng từ có liên quan đến trách nhiệm của Người thứ ba (nếu có);
12. Ngoài ra tùy từng trường hợp cụ thể khác cần cung cấp thêm theo yêu cầu của Người bảo hiểm.

III. KHIẾU NẠI VÀ XỬ LÝ TRANH CHẤP:

1. Thời hạn yêu cầu trả tiền bảo hiểm hoặc bồi thường theo hợp đồng bảo hiểm là 01 (một) năm kể từ ngày xảy ra sự kiện bảo hiểm.
2. Mọi khiếu nại được giải quyết theo Luật pháp Việt Nam và các quy tắc, điều khoản áp dụng theo Giấy chứng nhận bảo hiểm và/hoặc Hợp đồng bảo hiểm.
3. Mọi tranh chấp nếu không giải quyết được bằng thương lượng sẽ đưa ra toàn án nhân dân cấp có thẩm quyền nơi bị đơn đặt trụ sở để giải quyết.

I. PROCEDURE IN THE EVENT OF LOSS

When a loss occurs involving the insured vessel, the Assured must:

1. Report immediately to Petrolimex Insurance Corporation (PJICO) or PJICO's representative at the incident location any information relating to the loss or damage of the vessel or the relevant third party.
2. Carry out any legal remedy available to prevent or mitigate loss or liability of the insured vessel.
3. It is obliged to provide the insurer with all information, documents and evidences that he or she has and must take the necessary measures so that the insurer can exercise the right of recourse against a third party.

The insurer will not be liable for any loss or damage caused by the Assured failure to comply with or fulfill its obligations set out above.

II. DOCUMENTS OF CLAIMS

When requesting the insurer to compensate for any damage or loss under the Insurance Contract, the Assured shall submit all supporting documents, which include, as the case may be:

1. Notice of loss;
2. Letter of Claims;
3. Certificate of Insurance and/or Insurance contract;
4. The registration and registry of the Vessel;
5. Incident Report and/or Sea Protest certified by the authorities where the incident happened (or first place of destination if the incident occurs while the vessel is in transit);
6. The Survey report of PJICO or the independent assessment organization appointed by PJICO;
7. Accident/incident record issued by the relevant authority in the place where the incident occurs (in case of an incident involving the responsibility of a third party);
8. Master's Degree, Chief Engineer's Degree and other relevant documents (Deck log book, Machinery log book or other documents of the vessel... depending on each specific case.);
9. Invoices and vouchers related to the cost of claims;
10. Certificate of ship deregistration (in case of missing, actual total loss or estimated total loss);
11. Receipt and subrogation, accompanied by all documents and documents related to the liability of the third party (if any);
12. In addition, as the case may be, additionally, as required by the Underwriters.

III. COMPLAINTS AND DISPUTES:

1. The time limit for claiming insurance or indemnity under the insurance contract is 01 (one) year from the date of occurrence of the insured event.
2. Complaints shall be handled in accordance with the Laws of Vietnam and the rules and terms applicable under the Certificate of Insurance and/or the Policy.
3. All disputes that can not be resolved by negotiation shall be submitted to the competent people's court at the level of the place where the defendant is located for settlement.